

# AGENDA



AUSGEHTIPP

Art in Arth zeigt Werke der vielbeachteten Künstler Erich Sahli und Alban Allegro.

Für Inseratendispositionen in allen Zeitungen und Zeitschriften

**Bote**

Inserate-Service  
Schmiedgasse 7 Tel. 041 819 08 08  
6430 Schwyz Fax 041 819 08 17

## VOLKSTÜMLICHES

### Freitag, 12. Oktober

Goldau Handorgelduo Zehnder/Schmidig, Rest. Bernerhöchi, 20.00 Uhr

### Samstag, 13. Oktober

Brunnen Jodlerabig, mit Jodlerklub Alpenklänge, Aula, 20.00 Uhr  
Illgau Illgauer Volksmusik, Sigristenhaus, 20.00-23.00 Uhr  
Rothenthurm Trychlerchilbi, Markthalle, 19.30 Uhr  
Schwyz Trio Rita und Pauli Gwerder/Frieda Diethelm, Rest. Ratskeller  
Schwyz Echo vom Geisslätzwick, Rest. Hofmatt, 20.00 Uhr

### Sonntag, 14. Oktober

Schwyz Handorgelduo Rickenbacher/Heinzer, Rest. Hofmatt, 14.30 Uhr  
Schwyz Trio Chaltbächler-Gruess, Rest. Hofmatt, 20.00 Uhr

### Montag, 15. Oktober

Schwyz Trio Remo Gwerder/Frowin Neff/Ueli Stump, Rest. Hofmatt, 14.30 Uhr  
Schwyz Kapelle Adlerspitzbuebe, Rest. Hofmatt, 20.00 Uhr

## KONZERTE/PARTYS/FESTE

### Freitag, 12. Oktober

Einsiedeln Schlusskonzert, der Musikplauschwoche, Kloster, 20.00 Uhr  
Schwyz Chilbi

### Samstag, 13. Oktober

Brunnen Swiss Ramblers Dixieland Jazzband, City Hotel, 21.00 Uhr  
Küssnacht Chilbi  
Schwyz Chilbi

### Sonntag, 14. Oktober

Küssnacht Chilbi  
Schwyz Chilbi  
Schwyz Acoustic output, Hirschen Pub, 19.00 Uhr

### Montag, 15. Oktober

Schwyz Chilbi

## THEATER/KABARETT

### Freitag, 12. Oktober

Küssnacht TrancePorter, mit Alex Porter, Theater Duo Fischbach, 20.00 Uhr

## KINO

### Freitag, 12. Oktober

Schwyz Ted, Kino MythenForum, 20.30 Uhr

### Samstag, 13. Oktober

Schwyz Ted, Kino MythenForum, 20.30 Uhr

### Sonntag, 14. Oktober

Schwyz Zambezia, Kino MythenForum, 14.30 Uhr  
Schwyz Ted, Kino MythenForum, 17.00 und 20.30 Uhr

### Montag, 15. Oktober

Schwyz Ted, Kino MythenForum, 20.30 Uhr

### Dienstag, 16. Oktober

Schwyz Ted, Kino MythenForum, 20.30 Uhr

### Mittwoch, 17. Oktober

Schwyz Zambezia, Kino MythenForum, 14.30 Uhr  
Schwyz Ted, Kino MythenForum, 20.30 Uhr

## DIES UND DAS

### Freitag, 12. Oktober

Muotathal a. o. Gemeindeversammlung, Aula Bezirksschulhaus, 20.15 Uhr

### Montag, 15. Oktober

Schwyz Kleinviehausstellung, 09.00 Uhr



Grosses Angebot: Die Schwyzer Chilbi lockt heuer mit Budenständen, Bahnen, kulinarischen Köstlichkeiten und musikalischen Darbietungen. Archivbild Ladina Cattaneo

# Zum Auftakt eine Vorchilbi

**Die Schwyzer Chilbi startet heute im kleinen Rahmen mit einer Vorchilbi auf der Hofmatt ab 18.00 Uhr. Der offizielle Chilbistart wurde auf morgen Samstag 16.00 Uhr angesetzt.**

Schwyz. – Der Verein Schwyzer Kilbi organisiert im 2012 zum ersten Mal die Schwyzer Chilbi. Mit der vorher noch nie dagewesenen Vorchilbi auf der Hofmatt (ab 18.00 Uhr) möchte die neue Organisatorin einen Vorgesmack auf die diesjährige Schwyzer Chilbi geben. Im Hofmatt-Bräu-Haus wird ab 20.00 Uhr «HB Ibach» deren musikalisches Repertoire zum Besten geben. Die kleine, aber feine Ski-Bar rund um den Liftschacht verwöhnt die Gäste mit DJ, Kafi-Schnaps und den üblichen Bargetränken.

**Vielfältiges Unterhaltungsprogramm**  
Am Chilbi-Samstag und -Sonntag ste-

hen ab Samstag 16.00 Uhr das Hofmatt-Bräu-Haus (Hofmatt), die Schwyzerstube (Hauptplatz) und die Wein- und Kaffeestube (Strehlgasse, Parkplatz Waadtversicherung) dem Chilbibesucher für Speis und Trank zur Verfügung. Auch die Chilbibahnen werden den Betrieb ab 16.00 Uhr aufnehmen und für Jung und Alt Runden drehen. Während die Ital Reding Hofstatt mit Bahnen für die Jüngeren aufwartet, werden vor allem auf dem Hauptplatz die restlichen Schausteller für Nervenkitzel sorgen.

Die Jugendvereine betreiben auch unter neuem Regime Stände wie Harassenklettern, Hau den Lukas, Meer-süülistand, Kuhmelken, Korbball, Kinderfischen, Hindernislauf und Gumpischloss/Hüpfburg. Diese sind über das gesamte Chilbiareal verteilt.

Die Bogenbar auf dem Hauptplatz und die Party-Bar im MythenForum öffnen um 20.00 Uhr ihre Tore, währenddessen die Ski-Bar bereits ab

16.00 Uhr für Gäste geöffnet sein wird.

Punkto Unterhaltung werden verschiedenste DJs sowie Musikformationen wie Keep Swingin' Five, Trisona, Echo vom Maisgold, Raphaela und Hanna, Mosibuebä und viele mehr für Stimmung und Unterhaltung sorgen.

### Reichlich kulinarisches Angebot

Vier Grillstände (Hofmatt, Hauptplatz, Rathaus und MythenForum) sorgen mit Hamburger, Wurst und Pommes für ausreichend Verpflegung. Im Hofmatt-Bräu-Haus werden Weisswürste, Pouletschenkel, Kartoffelsalat und Brezel, in der Schwyzerstube heisser Beinschinken mit Kartoffelsalat, Rindfleischknabberli mit Käse und Lebkuchen und in der Wein- und Kaffeestube Rindsgeschnetzeltes mit Polenta und ebenfalls Rindfleischknabberli mit Käse und Lebkuchen für den Hunger angeboten.

Am Samstag werden die Gastrolo-

kalitäten bis morgens um 03.00 Uhr geöffnet haben. Die Bogenbar wird am Samstag und Sonntag als Nachlichtlissammelbecken bis 04.00 Uhr im Angebot stehen.

Am Sonntag beginnt der Chilbibetrieb um 11.00 Uhr und endet um 24.00 Uhr.

### Montag mit reduziertem Betrieb

Am Montag wird der Chilbibetrieb leicht reduziert. Das Hofmatt-Bräu-Haus steht von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr zur Verfügung und die Schwyzerstube von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Die Wein- und Kaffeestube, die Ski-Bar und die Bogenbar werden am Montag nicht mehr zur Verfügung stehen. Der traditionelle Chilbimarkt präsentiert den ganzen Tag über dessen Angebote. Die Chilbibahnen werden auch am Montag noch für die Besucher zur Verfügung stehen. (pd)

Weitere Infos unter [www.schwyzerschilbi.ch](http://www.schwyzerschilbi.ch).

# Schwyzzer Forum zum Thema Energie

**Bereits zum fünften Mal findet am nächsten Mittwoch das öffentliche Schwyzer Forum für Wirtschaft und Umwelt statt. Unter dem Motto «Energiewende – Risiko oder Chance» ist man bei der Garaventa in Goldau zu Gast.**

Goldau. – Vor fünf Jahren lancierte die FDP des Kantons Schwyz unter der Führung ihres früheren Fraktionspräsidenten, dem Energiefachmann Werner Kälin (Morschach), das Schwyzer Forum für Wirtschaft und Umwelt. Diesmal steht die Energiewende und ihre Auswirkung für die Unternehmen im Zentrum.

**Die Umsetzung der Energiewende**  
Seit Jahren liefern die Energieperspektiven des Bundesamtes für Energie wertvolle Grundlagen für die Ausrichtung der Schweizerischen Energiepolitik. Energiewende ist das aktu-

elle Wort zum Thema, und am 5. Schwyzer Forum für Wirtschaft und Umwelt wird über die aktuellen Energieperspektiven des Bundesrates, über realistische Szenarien für eine mögliche Stromzukunft und die Auswirkungen der Energiewende auf die Unternehmen diskutiert. Denn gerade für Unternehmen ist eine kosten-

günstige und sichere Energieversorgung wichtig. Aus diesem Grund treten nebst der Küssnacher Nationalrätin Petra Gössi, die von der Energiepolitik aus Bundesbern berichten kann, auch zwei Schwyzer Unternehmer auf. Peter Pfenniger als CEO der Rigi Bahnen AG wird in seinem Referat unter anderem auf die Themen

Energiemanagement, die erneuerbare Energie und die aktuelle Gesetzgebung eingehen. Hans Bless, Direktor/CEO des EBS Schwyz, nimmt sich den Fragen der Liberalisierung des Strommarktes (Versorgungssicherheit und Wettbewerb), den Szenarien der Stromzukunft und auch auf dem Potenzial der erneuerbaren Energie an. Nach den Referaten findet eine öffentliche Podiumsdiskussion statt.

### Garaventa öffnet Türen

Vor dem eigentlichen Forum (um 17.00 Uhr) lädt die Garaventa AG als Gastgeberin zu einer Führung durch ihre Räumlichkeiten an der Tennmattstrasse in Goldau ein. Für die Forumsteilnehmerinnen und -Teilnehmer eine ideale Gelegenheit, einmal hinter die Kulissen einer weltweit operierenden, innovativen Schwyzer Unternehmung zu blicken. Das Schwyzer Forum für Wirtschaft und Umwelt ist öffentlich. Informationen und Anmeldung über: [www.schwyzforum.ch](http://www.schwyzforum.ch). (pd)



**Prominente Referenten:** (von links) Hans Bless (Direktor/CEO EBS Schwyz), Petra Gössi (Nationalrätin Küssnacht) und Peter Pfenniger (CEO Rigi Bahnen AG Vitznau) treten am Mittwoch in Goldau auf.